



MENORCA

Miércoles
1 de septiembre de 2010
Año LXX. Número 21.816
1,20 euros
www.menorca.info

EDITORIAL MENORCA S. A.

DIARIO INSULAR

DEPÓSITO LEGAL ME-1-1958

ROSA CARRERAS



**Els gegants de Maó
passen avui fins a
l'Ajuntament**

"Es Diari" enceta la publicació de pàgines dedicades a les festes de la Mare de Déu de Gràcia **Pàgina 21**

DEPORTES

**Iván Gutiérrez,
campeón de
España, en su Isla
favorita** **Página 37**



**De Sant Lluís i
d'Alger, menorquins
residentes a França**

Maruja Carreras Pons i Gabriel Sastre viuen a Chorges i duen 47 anys de casats **Pàgines 12 i 13**

ANTES DE TRASLADARSE A ITALIA, MADRID SERÁ SEDE DE EUROBIJOUX COLLECTION, ENTRE EL 9 Y EL 11 DE SEPTIEMBRE

Los bisutereros estrenan su calendario ferial en Milán

» El acuerdo de los fabricantes europeos unifica las ferias, una aspiración histórica del sector

» El certamen coincidirá con la Semana de la Moda en la capital de Lombardía

» La segunda edición de Eurobijoux en Palma se iniciará el 13 de abril **Página 3**

Inicio de las obras de suministro de agua a Sant Climent

Página 7

Palma tarda catorce años para catalogar cuatro plataneros

Página 6



La vieja Escola d'Adults se enfrenta al nuevo curso

Página 20

"Siempre fui la nota discordante en el equipo de gobierno"

Antònia Gener ya no aspira a ser alcaldesa de Ciutadella y defiende su gestión municipal. **Página 4**



AVUI AMB
MENORCA

La motxilla
de ses festes

Demanau-la a la vostra llibreria habitual o passi per les nostres oficines a Maó.



EDITORIAL MENORCA S.A.



Promoció limitada a Maó, Sant Lluís i Es Castell

MENORCA

LA SEGUNDA CITA INTERNACIONAL SE ADELANTA A LOS DÍAS DEL 13 AL 16 DE ABRIL Y SE CELEBRARÁ EN PALMA

Los bisutereros estrenan el calendario unificado de ferias el día 26 en Milán

El certamen MiBi & EuroBijoux se celebrará en las mismas fechas que la Semana de la Moda de la ciudad italiana, en la que se presentarán las nuevas colecciones de Primavera-Verano 2011

F. SABORIT

Maó

El primer certamen del nuevo calendario europeo de ferias de fabricantes de bisutería tendrá lugar entre los días 26 y 28 de este mes en Milán, coincidiendo con la celebración de la Semana de la Moda en dicha ciudad italiana. La nueva muestra de Milán, MiBi & EuroBijoux, es fruto del acuerdo alcanzado entre los bisutereros de Alemania, España, Francia, Grecia e Italia el pasado mayo en Palma de Mallorca, con el objetivo de lograr una antigua aspiración del sector, unificar el calendario ferial dentro de una estrategia común, que permita reforzar y aumentar el volumen de negocio al tiempo que se evita que las distintas muestras compitan entre sí.

El portavoz de la Asociación de Fabricantes Españoles de Bisutería SEBIME, José Moreno, confirmó ayer que las fechas de las dos citas anuales del sector están ya decididas, pese a que el acuerdo definitivo se sigue perfilando y será presentado formalmente por los responsables de la marca europea EuroFashion Bijoux.

A la feria de Milán, que se celebrará en el ATA Hotel Quark, y en la que se presentarán las colecciones de Primavera-Verano de la nueva temporada, le seguirá el certamen internacional de Palma, EuroBijoux & MiBi, que tradicionalmente se celebraba en mayo pero que ahora se adelanta a los días del 13 al 16 de abril de 2011, y en el que se presentará la moda bisutera y de accesorios para el Otoño-Invierno.

La unificación del calendario europeo de ferias de bisutería, después de intensas negociaciones que culminaron este año en Palma, constituye "una noticia muy positiva" para el sector, como señaló el portavoz de SEBIME, quien no obstante subrayó que "se sigue trabajando en el acuerdo definitivo, porque no nos podemos arriesgar a fallos" y recaló que los detalles del mismo serán hechos públicos por EuroFashion Bijoux, la marca europea y "el instrumento que ha permitido abrir este marco de colaboración y que ha unido" a los fabricantes bisutereros de diferentes nacionalidades.

MiBi es la nueva marca registrada por la asociación de fabricantes italianos Club Bi y promocionada por EuroFashion Bijoux,



EUROBIJOUX. El acuerdo entre los bisutereros europeos se logró en la feria de Palma. En la imagen, los fabricantes en el Consolat de Mar

Veintiocho fabricantes acuden a Madrid

Antes de acudir a Milán los bisutereros tienen otra fecha más próxima en su agenda, la muestra EuroBijoux Collection que se celebrará entre el 9 y el 11 de septiembre en el recinto de la Feria de Madrid. Veintiocho fabricantes, en su mayoría nacionales, presentarán sus productos en la muestra organizada por SEBIME, uno de los eventos considerado de refuerzo, y que la asociación ya anunció en Palma que seguiría celebrando al margen del acuerdo alcanzado con el sector europeo.

En este sentido el portavoz de la asociación, José Moreno, recordó que en Madrid no se presentan nuevas colecciones, sino que los

fabricantes acuden para posibilitar a los clientes repetir pedidos y reforzar así las ventas.

La cifra de fabricantes que viajará a Madrid es inferior a la del año pasado, pero el descenso, según Moreno, no se debe a la proximidad de la feria internacional de Italia. "Esta vez no es Milán lo que nos hace daño", declaró el empresario, quien achacó las reticencias de algunos fabricantes a acudir a la capital española a la crisis económica. "Hemos insistido en la conveniencia de que acudan, pero la realidad económica manda", aseguró en alusión al momento complicado que atraviesan muchas empresas del sector. Esta será la segunda

edición de EuroBijoux Collection en la Feria de Madrid, otro logro que valoran positivamente desde SEBIME, ya que con anterioridad el encuentro se celebraba en el Palacio de Congresos. Fabricantes de bisutería, componentes y complementos de moda de la Unión Europea expondrán sus productos en un área de 1.735 metros cuadrados. Tanto la feria de septiembre como la de febrero se mantendrán tal y como ya anunció el comité ejecutivo de SEBIME en el marco de EuroBijoux & Accessories, después de haber logrado el cambio de ubicación y realizarlas en las instalaciones de IFEMA, por donde pasan millones de visitantes.

S.L. junto con la marca EuroBijoux, registrada por la asociación española de bisutereros SEBIME.

La celebración de las dos únicas ferias supone que los clientes, nacionales y extranjeros, deberán acudir a Milán, para conocer las novedades de Primavera-Verano, y a Palma de Mallorca si quieren comprar las de Otoño-Invierno,

por lo que ambos eventos deberían notar una mayor asistencia de posibles compradores y con ello mejorar sus resultados comerciales. Esta es la expectativa de futuro que se generó en la 62ª edición de EuroBijoux & Accessories celebrada en Palma, después de la difícil decisión adoptada por los bisutereros de trasladar

el certamen internacional desde Menorca a la isla vecina, principalmente para mejorar las posibilidades de conexión aérea de visitantes y expositores. En Palma se fraguó el acuerdo entre los fabricantes bisutereros que ha posibilitado el nuevo calendario ferial, con el que los principales representantes del sector euro-

La agenda

Del 9 al 11

La próxima semana, entre los días 9 y 11, se celebra EuroBijoux Collection, en el recinto de la Feria de Madrid. Se trata, junto con la muestra de febrero, de un certamen para reforzar las ventas de los fabricantes.

Del 26 al 28

El ATA Hotel Quark acoge el evento MiBi & EuroBijoux, la primera feria del nuevo calendario europeo unificado.

El 13 de abril

Abrirá sus puertas la segunda feria internacional del año, que se adelanta de mayo a abril y se celebrará en Palma.

peo se mostraron ilusionados. El acuerdo, calificado de histórico para la bisutería europea, supone el inicio de una nueva etapa en la que los fabricantes optan por la unidad para competir.

@ Comente esta noticia en nuestro diario digital.

www.menorca.info